


Journée de formation 2010 (SKWI - ASI - SBK)



Paul Tairraz
19 novembre 2010


HUG
Högskolan Universitetsbibliotek de Genève

Rêvons...



Träumen wir von...

A la recherche d'un outil ...



Auf der Suche nach einem Werkzeug...

Lien théorie-pratique

Zusammenhänge zwischen Theorie und Praxis

Retour sur l'expérience

Rückgriff auf Erfahrung


Donner du sens à l'action


Dem Handeln Sinn geben

Professionnels réflexifs
Berufsleute mit einer reflektierenden Haltung

Auto-évaluation
Selbstbeurteilung

Accompagnement
Begleitung

Apprenant acteur

Aktive Haltung des Studierenden

Valorisation
Aufwertung


Ne cherchons plus

Suchen wir nicht weiter...

Le dossier de progression
Das Lernportfolio



The illustration shows three white 3D figures. The central figure stands with arms outstretched, with a glowing yellow lightbulb above its head. To the left, a smaller figure sits on the ground with a laptop. To the right, another smaller figure is splashing blue paint.

Le dossier de progression
Entre créativité et crédibilité

Das Lernportfolio
Zwischen Lust und Last



The illustration shows a stack of several books of various colors and thicknesses, piled on top of each other.

Objectif n°1
Notre héritage pédagogique et son évolution

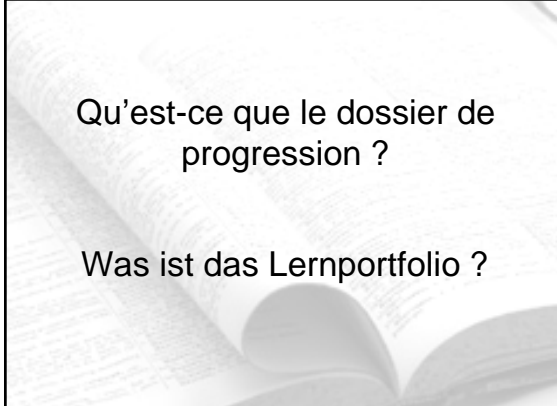
Ziel Nr. 1
Unser pädagogisches Erbe und seine Entwicklung

Objectif n°2
Quelle logique ?

Ziel Nr. 2
Welche Logik ?

Objectif n°3
Les caractéristiques du dossier de progression

Ziel Nr. 3
Die Merkmale eines Lernportfolios ?




Qu'est-ce que le dossier de progression ?

Was ist das Lernportfolio ?

The background of this slide is a grayscale image of an open book with its pages slightly curved, creating a sense of depth.

Portfolio



Arts graphiques

Photo

Mode


Mon Portfolio



Spécialité :

Année scolaire :

Grade :



Définition

Une collection **structurée** de travaux variés et de **réflexions** d'un étudiant qui lui permet de **rendre compte des apprentissages** réalisés pendant son **parcours** de formation et de se construire **progressivement** un portrait juste du développement de ses compétences

Bélanger, 2009

Definition

Eine **strukturierte** Sammlung von verschiedenen Arbeiten und **Reflexionen** die ihm erlauben während seiner **Ausbildungszeit** Lernbilanzen zu ziehen und seine Kompetenzen zu erreichen

Bélanger, 2009 (Sinngemässe Übersetzung)

Définition

Le dossier de **progression** documente le **parcours de développement** de chaque compétence.

Tardif, 2006

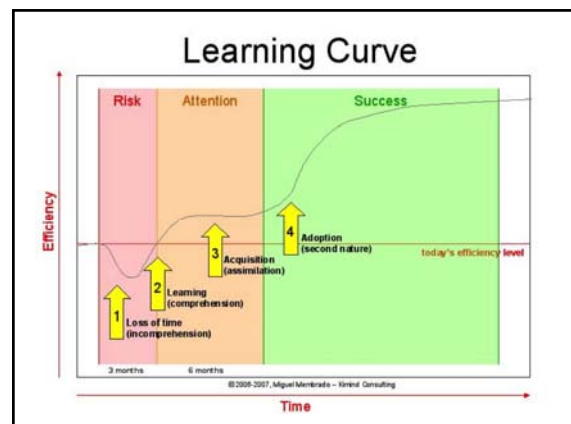
Definition

Das Lernportfolio dokumentiert die **Entwicklungsschritte** hin zur Kompetenz.

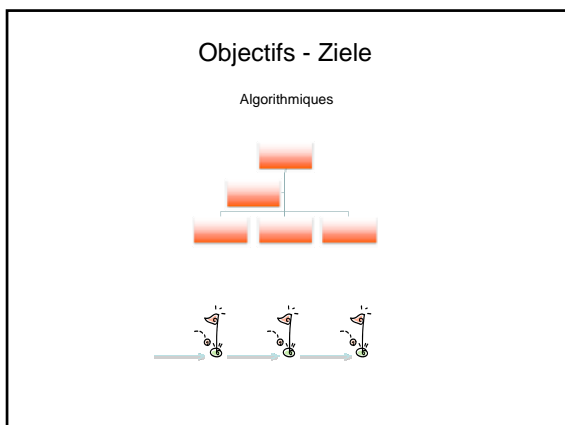
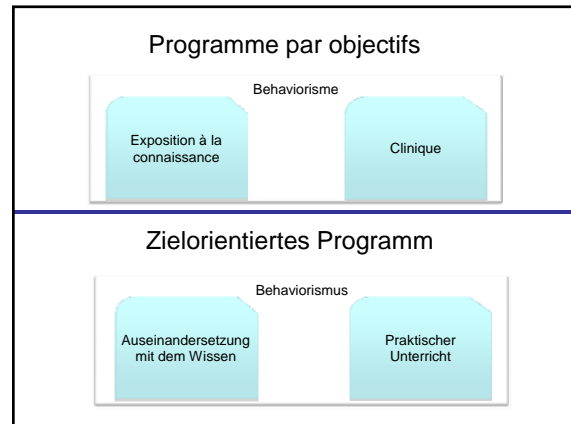
Tardif, 2006 (Sinngemässe Übersetzung)

Notre héritage pédagogique

Unser pädagogisches Erbe



<p>Programme par objectifs</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taylorisme - déterminisme • Décomposition de l'action • Procédures Extériorisation du travail <p>Qualification – Savoir-Faire</p>	<p>Zielorientiertes Programm</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taylorismus • Aufschlüsselung der Handlung • Prozeduren Die Arbeit ersichtlich machen <p>Qualifikation – Know-How</p>
---	---



Compétence

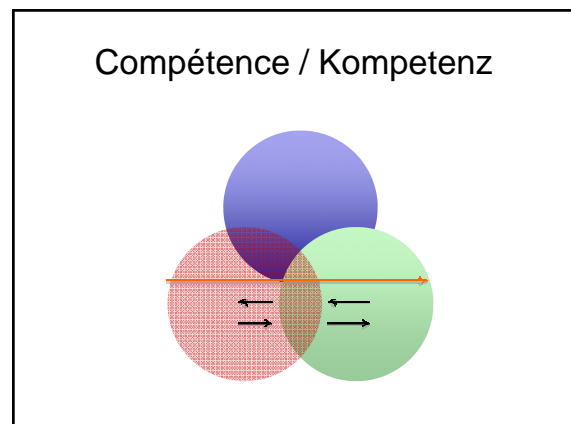
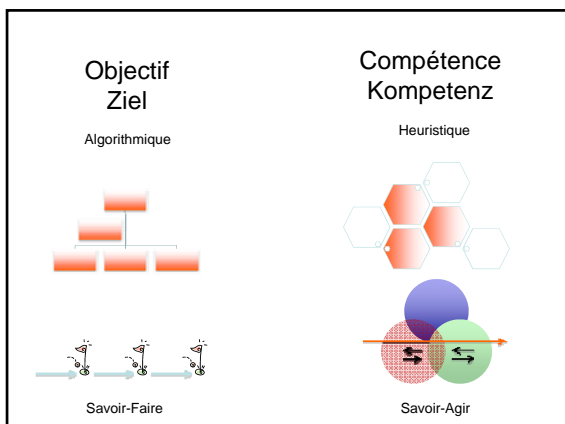
Savoir agir complexe prenant appui sur la mobilisation et la combinaison efficaces d'une variété de ressources

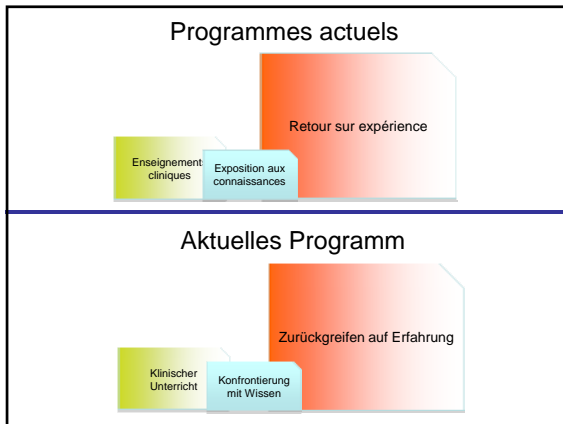
Tardif, 2006

Kompetenz

Komplexe Handlungskapazität, die sich auf das Mobilisieren und Kombinieren von verschiedenen Quellen abstützt.

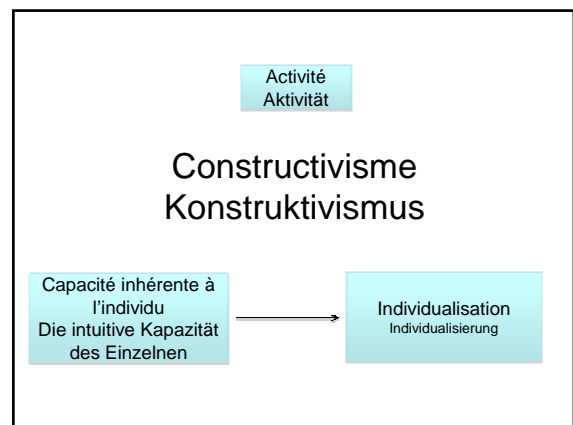
Tardif, 2006 (Sinngemäße Übersetzung)





La logique d'apprentissage
Die Logik des Lernens


Constructivisme
Konstruktivismus




Réflexion / Sens Critique
kritisches Überdenken

Dossier de progression
Lernportfolio

Réflexion




Autonomie




Autonomie
Action

Dossier de progression
Lernportfolio


Réflexion



Autonomie



Méta cognition



Méta-cognition
Metakognition

Méta-cognition

Développement de la **capacité** de prendre toutes les **mesures** pour **réguler ses apprentissages**

G. Scallon, 2004

Metakognition

Aneignung der **Fähigkeit** den **Lernprozess** erfolgreich zu **gestalten**

G. Scallon, 2004 (Sinngemässe Übersetzung)

Le dossier de progression
Das Lernportfolio

- **Expériences vécues** / erprobte Erfahrung
- **Analyse de ses expériences** / Analyse seiner Erfahrungen
 - Des performances / Leistungen
 - Des difficultés vs facilités / Was war schwierig, was war einfach
 - Apprentissages / Erlerntes
 - Liens entre apprentissages réalisés et compétences visées / Zusammenhänge zwischen Erlerntem und angestrebter Kompetenz
- **Identifications des besoins d'apprentissages**
Bezeichnung des zu Erlernenden
- **Planification et stratégies des apprentissages**
Planung und Strategien des Lernen

Ouverture vers de nouvelles manières de
structurer la réflexion

Erschliessen von neuen
Reflexionsstrukturen

Jalons fondamentaux
Fundamente (Richtungsweiser)

Un modèle cognitif d'apprentissage
Ein kognitives Lernmodell

**Des méthodes pédagogiques
cohérentes**

Angemessene
pädagogische Methoden

Des attentes claires

Klare Erwartungen

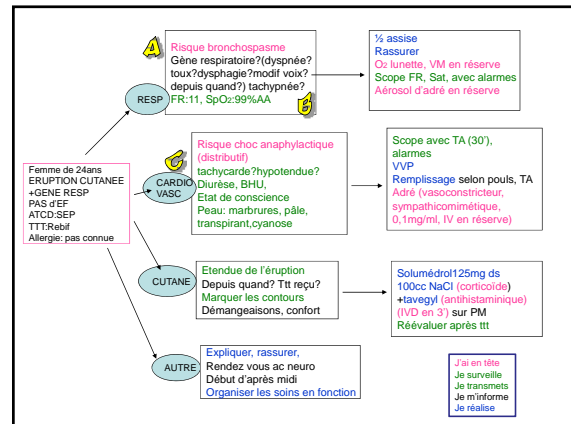
**Progression dans
les productions d'analyse**

**Fortschritte im Aufschlüsseln
von Situationsanalysen**

Description de l'explication orale :

C'est quoi général ?
 Elle se présente avec un érythème à l'ECU. Les patients se sentent bien et après avoir été à l'hôpital, ils sont libérés à la maison et ont des symptômes de la maladie. Cette dernière est généralement plus demandée le soir, surtout quand il y a un épisode de la maladie. Les patients ont des symptômes de la maladie. Les patients ont des symptômes de la maladie. Les patients ont des symptômes de la maladie.

Points à souligner :
 Point de gravité face au syndrome + demander en transfert dans un box pour prévenir une surinfection. Les patients ont des symptômes de la maladie. Les patients ont des symptômes de la maladie. Les patients ont des symptômes de la maladie.



Accompagnement
 Begleitung

Mise en commun
 Austausch

La priorité est davantage dans le processus (d'apprentissage) que dans le produit final.

Die Priorität liegt vielmehr im Lernprozess als im Schlussresultat.

Feed-back

Apprenants / Studierende

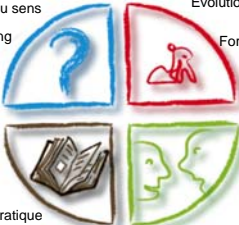
•Processus de recherche continuuel	•Kontinuierliches Nachforschen
•Visibilité de sa propre évolution	•Persönliche Fortschritte festhalten
•Meilleur compréhension de son activité	•Besseres Verstehen des eigenen Tuns
•Valorisant	•Bereicherung
•Chronophage	•Zeitintensiv
•Important investissement personnel	•Grosser persönlicher Einsatz
•Crédibilité ? (processus d'évaluation)	•Glaubwürdigkeit ? (Evaluationsverfahren)

Formateurs / Ausbildende

• Individualisation	• Eigenes Format finden
• Implication des étudiants	• Persönlicher Einsatz der Studierenden
• Facilite le monitoring de l'évolution de l'apprenant	• Vereinfacht das Aufzeigen der Lernfortschritte des Studierenden
• Important investissement en temps pour l'accompagnement	• Zeitintensive Begleitung
• Rigueur dans le suivi	• Beding ein konsekuentes Verfolgen des Lernprozesses

En résumé... Zusammenfassend...

Réflexion / Donner du sens	Évolution – construction
Überdenken / Sinngebung	Fortschritt - Aufbau
Facilite le lien théorie-pratique	Accompagnement fort



ardif, J. (2006) L'évaluation des compétences, éd. Chenelière éducation, Montréal

allon, G. (2004) L'évaluation des apprentissages dans une approche par compétence, éditions du nouveau pédagogique, St-Laurent

